

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 61 (1988)

Heft: 8: Pass d'Alvra : inventaire des voies de communication historiques = Albulapass : Inventar historischer Verkehrswege = inventario delle vie di comunicazione storiche = inventory of historic traffic routes

Artikel: Engadin : La Punt = Chamues-ch

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-773268>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

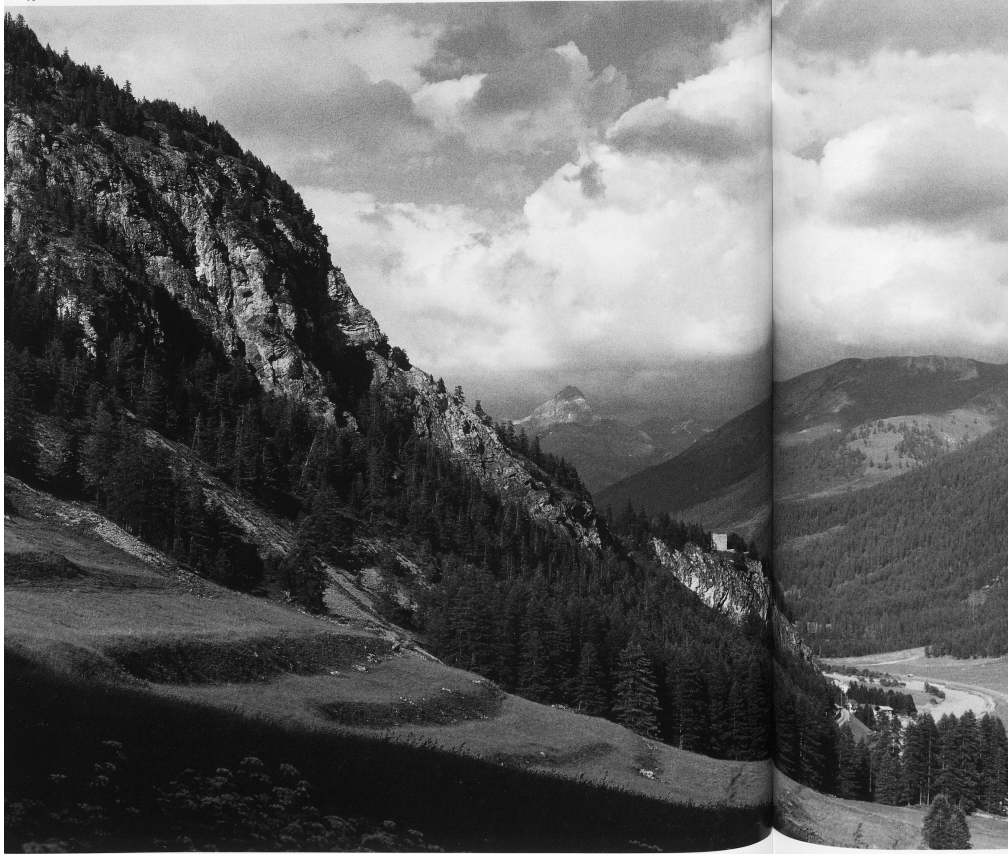
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.01.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



53 Blick von der Albulastrasse oberhalb von La Punt ins Engadin. In Bildmitte die Ruine der Burg Guardaval bei Madulain, vorne ehemalige Anbauterrassen.

54 Chamues-ch liegt als früher ökonomischer Dorfteil am rechten Innufer. Blick über die Kirche gegen Madulain, rechts hinten die ersten Häuser von Zuoz. In La Punt, wo die Albulapassstrasse in die Engadiner Talstrasse mündet, steht eines der unzähligen Häuser der Familie der Albertini, die den Albulapass- und Talverkehr entscheidend beeinflussten und deshalb auch als «Herren der Brücke» bezeichnet werden könnten.

53 Vue depuis la route de l'Albula au-dessus de La Punt en Engadine. Au centre de l'illustration, les ruines du château fort de Madulain; au premier plan, d'anciennes terrasses cultivées.

54 Chamues-ch, la partie paysanne du village, est situé sur la rive droite de l'Inn. Vue sur l'église en direction de Madulain; à droite, à l'arrière-plan, les premières maisons de Zuoz. À la Punt se trouve une des innombrables maisons des Albertini, qui ont joué un rôle prépondérant dans le développement des communications à travers l'Albula et que l'on surnommait pour cette raison «les seigneurs du Pont».

53 Veduta sull'Engadina dalla strada dell'Albula a monte della località di La Punt. Al centro si scorgono le rovine del castello di Guardaval presso Madulain; in primo piano i terreni terrazzati che un tempo erano coltivati.

54 Chamues-ch sorge sulla riva destra dell'Inn, in passato l'attività agricola era concentrata in questa parte del villaggio. Veduta sulla chiesa in direzione di Madulain; a destra sullo sfondo si scorgono le prime case di Zuoz. A la Punt si trova una tra le innumerevoli case degli Albertini, un casato che esercitò un'influsso determinante sui traffici attraverso l'Albula e la valle, è per questo motivo che furono persino definiti i «signori del ponte».

53 Looking out into the Engadine from the Albula Road above La Punt. At the centre the ruins of Guardaval Castle near Madulain, in the foreground terraces formerly used for agriculture.

54 Chamues-ch, formerly the village farming quarter, lies on the right-hand bank of the River Inn. Beyond the church Madulain can be seen, while the first houses of Zuoz appear in the right background. At la Punt we find one of the numerous houses belonging to the Albertini, a family that had a strong influence on the traffic over the Albula Pass and were therefore known as the "lords of the bridge".

